

MAKE A PLEDGE



TAKE OUT FIVE MINUTES FOR YOURSELF

Colorectal (colon) cancer affects both men and women. Colorectal cancer is preventable! The most effective way to reduce your risk of colorectal cancer is by having regular colorectal cancer screening tests.

- If you are 45 years old or older, get screened now.
- You may be eligible to receive a no-cost colonoscopy and be referred to a primary care physician for follow-up services.



Contact a participating healthcare provider to learn more today!

Hartford Healthcare: (860) 972-3078

Yale-New Haven Health System:

Partner Clinics - Fairhaven Community Health Care: (203) 777-7411, ext. 5011
Cornell Scott Hill Health Center: (203) 503-3000



Connecticut Department of Public Health

Connecticut Early Detection and Prevention Program
Colorectal Cancer Control Program

THE CONNECTICUT EARLY DETECTION AND PREVENTION PROGRAM IS FUNDED IN PART BY THE CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION



CUIDE-SE



DEDIQUE CINCO MINUTOS PARA SI MESMO

O câncer colorretal (no cólon) afeta homens e mulheres. O câncer colorretal é evitável! O melhor jeito de se prevenir contra o câncer colorretal é fazendo exames regulares.

- Se você tem 45 anos ou mais, faça um exame agora mesmo.
- Você pode fazer uma colonoscopia de graça e ser encaminhado a um médico para atendimento adicional.



FALE COM UM PROFISSIONAL DE SAÚDE CREDENCIADO E SAIBA MAIS!

Hartford Healthcare: (860) 972-3078

Yale-New Haven Health System:

Clínicas parceiras Fairhaven Community Health Center: 203-777-7411, ext. 5011

Cornell Scott Hill Health Center: (203)-503-3000



DEPARTAMENTO DE SAÚDE PÚBLICA DE CONNECTICUT

Programa de Prevenção e Detecção Antecipada de Connecticut
Programa de combate ao câncer colorretal

O PROGRAMA DE PREVENÇÃO E DETECÇÃO ANTECIPADA DE CONNECTICUT É FINANCIADO, EM PARTE, PELOS CENTROS DE CONTROLE E PREVENÇÃO DE DOENÇAS.



HAGA UN COMPROMISO



TOME CINCO MINUTOS PARA USTED

El cáncer colorrectal (colon) afecta tanto a hombres como a mujeres. ¡El cáncer colorrectal se puede prevenir! La forma más eficaz de reducir el riesgo de cáncer colorrectal es hacerse pruebas de



- Si tiene 45 años más, hágase la prueba ahora.
- Puede ser elegible para recibir una colonoscopia sin costo y ser derivado a un médico de atención primaria para servicios de seguimiento.

**¡COMUNÍQUESE HOY CON UN
PROVEEDOR DE ATENCIÓN
MÉDICA PARTICIPANTE PARA
OBTENER MÁS INFORMACIÓN!**

Hartford Healthcare: (860) 972-3078

Sistema de salud de Yale-New Haven:

Clínicas asociadas Fairhaven Community Health Center: 203-777-7411, ext. 5011

Cornell Scott Hill Health Center: (203)-503-3000



DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA DE CONNECTICUT

Programa de Detección y Prevención Temprana de Connecticut
Programa de Control del Cáncer Colorrectal

EL PROGRAMA DE DETECCIÓN TEMPRANA Y PREVENCIÓN DE
CONNECTICUT ESTÁ FINANCIADO EN PARTE POR LOS CENTROS
PARA EL CONTROL Y LA PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES.

